

**úvodník****DEŇ
MATIEK**

Skoro každý z nás očakáva po dlhej zime kvitnúcu jar. Mesiac máj je akýmsi symbolom života a krásy rozkvitnutých stromov a lúk. A práve v tomto mesiaci, keď básnik Milan Rúfus spieva „Nič nového niet v Božej dielni: láskou je človek zraniteľný. Čo by si čerpal tisíc rokov, nevyčerpáš ju“, sa práve slávi sviatok Deň matiek.

Matka - darkyňa života, nosí v sebe aj veľkú zodpovednosť za svoje deti. Dnes je svet plný nástrah. Víťazný boj so zlom sa zväzda už v matkinom lone. Matkin duševný a duchovný život má veľký vplyv na formovanie charakteru budúceho dieťaťa. Ak matka dbá na správne zásady, je striedma, láskavá, jemná, ohľaduplná a nesebecká, odovzdáva svojmu dieťaťu to najcennejšie, čo mu môže dať, odovzdá mu dobro. V opačnom prípade dedičný kód dieťaťa nebude najlepším...

Čo vlastne prežíva matka, keď nosí pod srdcom svoj zázrak? Predovšetkým stráca zo svojho života. Pred samotným pôrodom ju prenasleduje strach, bolesť, či niekedy úzkosť a to všetko musí prekonať, aby bez zvyšku splnila svoje poslanie, za čo ako prvej sa jej dostáva dotyk so svojím dieťaťom. A potom koľko bezsenných nocí prestojí pri kolíske, koľko pohľadní, prítulení do náručia - kto to spočíta?

Počúva prvé bľabotanie a pozorne sleduje prvé krôčiky... Stále je v strehu, aby poslúžila bez čakania. A keď ochorieme, jej starostlivosť je nemerateľná. Je stále pohotová vyjsť v ústrety. Matka nás učí prvé slovká a neskôr nám skladá rúčky k prvým domácim úlohám, aby sme zvládli prvé písmenko. Býva hromozvodom našich problémov. Veľakrát tíši hnev otcov a nalieva balzam porozumenia do svojej rodiny. Akosi hlbšie prežíva úspechy, ale aj pády svojho dieťaťa.

(Pokračovanie na str. 2)

**Turecká misia****SKUTOČNÁ TISÍC A JEDNA NOC**

Skupina 36 ľudí z nášho mesta vyrazila 19. apríla na ďalekú cestu do partnerského mesta Čubuk v Turecku. Delegáciu tvorilo vedenie mesta, poslanci MsZ, žiaci základnej umeleckej školy a žiaci z futbalového krúžku CVC Sabinov. Takáto misia sa organizuje pravidelne od podpísania partnerskej zmluvy medzi Čubukom a Sabinovom v roku 2008. Termín návštevy je už rovnako tradičný - počas Festivalu detí.

Od začiatku spolupráce medzi oboma mestami ubehli už viac ako tri roky. A priateľské zväzky sa za ten čas ešte viac prehĺbili. Aj napriek dlhej dvojdňovej ceste cez Maďarsko, Srbsko, Bulharsko a cieľovú krajinu Turecko sa všetci na pobyt v krajine polmesiaca tešili. Deti boli už tradične ubytované v rodinách. „Deti sa vždy striedajú, vždy idú iné. Tu rotáciu máme dohodnutú. Učiteľia a žiaci ZUŠ-ky boli požiadani, aby tento rok pripravili program,“ uviedla na začiatku rozhovoru Vlasta Znanco-

vá, vedúca oddelenia školstva, kultúry a telesnej kultúry mestského úradu a pokračovala: „Každý deň sme mali spoločný program, samozrejme, okrem naplánovaných vystúpení, naši chlapi tam hrali futbalový zápas. Navštívili sme Ankaru, kde sme mali bohatý program. Veľme pekné bolo, keď naše a turecké deti spievali spoločne jednu slovenskú ľudovú pesničku a jednu tureckú,“ spomenula dejovú os programu vedúca oddelenia MsÚ Vlasta Znancová.

(Pokračovanie na str. 3)



úvodník

DEŇ MATIEK

(dokončenie zo str. 1)

A keď nám je ťažko, stále je ochotná otvoriť svoju náruč pomoci. Celý život sa stará o rodinný krb, aby v ňom oheň nikdy nevyhasol. A navyše, v dnešných časoch musí zvládať popri domácich prácach aj často veľmi náročné povolanie. Nie vždy sa jej dostáva za to odplata či uznanie.

Sám sa zamýšľam nad svojou matkou. Koľko bohatstva mi dala a koľko centíkov som jej priniesol ja?

Ako jej mám splatiť dlh?

Ostáva mi s bázňou a pokorou vyjadriť tú najúprimnejšiu vďačnosť za všetko, mama, čo si musela prežiť, aby som ja mohol žiť plnohodnotný život. Moja myseľ a pamäť mi stále pripomínajú Tvoju nezištnú lásku, ktorou si obohacovala môj život. Nikdy si nezaváhala, stále si ma učila pravde a úcte k druhým. Hodnoty, ktoré si mi vštepovala, sú stále pravdivé a aktuálne. Tvoja starostlivosť a pracovitosť poprepletaná láskou je nezabudnuteľná.

A tak, milé mamy a babičky, nielen v deň vášho sviatku, ale aj počas všedných dní vám ďakujeme za to, čo bolo, je, i za to, čo príde.

Juraj Vrábek

Deň ZEME

Ľudia na celom svete si 22. apríla pripomenuli Svetový DEŇ ZEME. Myšlienka Dňa Zeme sa veľmi rýchlo šírila z USA do celého sveta a dnes sa do tejto kampane zapájajú milióny ľudí zo 174 krajín sveta, ktorí cítia zodpovednosť za stav svojho životného prostredia.

Denndenne môžeme prostredníctvom médií sledovať zmeny a výkyvy počasia, či rôzne prírodné katastrofy a nešťastia, ktoré sú ukázkou obrovskej sily prírody. Prudké záplavy a ich negatívne dopady pocítili aj obyvatelia mesta Sabinov. Je nepopierateľné, že naša planéta Zem sa mení vplyvom globálneho otepľovania, ku ktorému prispievajú nielen energetické a priemyselné spoločnosti, ale aj samotní ľudia. Nezodpovedné výrubu stromov a lesov, výstavba na záplavových územiach, zanedbaná údržba tokov, ničenie mestskej zelenie, betónovanie plôch, či množstvo ďalších činností ničia nielen krásu Zeme, ale znefunkčujú jej schopnosť zvládnuť určité nepriaznivé dopady.

Pri príležitosti Svetového dňa Zeme vyzvalo Ministerstvo životného prostredia SR svoje rezortné organizácie, krajské a obvodné úrady životného prostredia, neziskové a mimo-



vládne organizácie, základné a stredné školy i súkromný sektor k zapojeniu sa do celoslovenskej akcie Vyčistíme si Slovensko.

Aj v našom meste sú ľudia, ktorí sa zapojili do jarného upratovania a vyčistili si svoje okolie, pričom o výzve ani nepočuli. Je jasné, že im leží na srdci čistota nášho mesta, našej prírody a stav životného prostredia. Preto by si zaslúžili poďakovanie, ale to moje je veľmi málo. Napriek tomu je cenné, že o čistotu mesta sa starajú nielen platení zamestnanci, ale aj obyvatelia Sabinova. Povzbudivé by bolo, ak sme svoju aktivitu rozšírili na denné separovanie komunálneho odpadu doma, v školách, v podnikoch, či v samospráve. Separovanie odpadu je jedna z ciest ako reálne pomáhať eliminovať záťaž a zvyšovať ekologické povedomie obyvateľov Sabinova a Slovenska.

*Bc. Juliana Hajduková
občianka mesta*

Doprava

Pozor, zákruta!

Pri prečítaní názvu ste si možno predstavili motoristickú rozhlasovú reláciu, ktorú nám prinášal Slovenský rozhlas pravidelne niekoľko rokov. No cieľom tohto príspevku je upozorniť na fakt, ktorý tu je a bude, pokiaľ sa nezačne riešiť. Zradná zákruta, ktorá už má na svedomí niekoľko zdevastovaných áut, je



pre všetkých veľkým strašiakom, hlavne pre tých, ktorí jej nebezpečenstvo už okúsili. Môžeme byť vďační, že sa zatiaľ k tejto štatistike neráta aj počet úmrtí. No dokedy?

Cesta v smere zo Sabinova do Ražnian predstavuje pre jej okolie veľké nebezpečenstvo, vzhľadom na to, že cesta je blízko obytných domov a taktiež chodníka, po ktorom prechádza množstvo ľudí. Vodiči, vyhýbajúci sa „správne“ umiestnenému kanálu vojdú do protismeru a tak sa môžu dostať do stretu s protiúdcim autom. Ak chcú tomu zabrániť, prudko stočia volant a skončia v priekope, ktorá oddeľuje cestu od chodníka a potom ich cesta vedie priamo na elektrický stĺp. Z kaluže rovno do blata...

Takto už skončilo niekoľko áut, našťastie bez obetí na životoch, no napriek tomu sa táto vážna situácia nerieši. Mám pocit, že sa nebude riešiť do momentu, kým neprinesie svoju prvú obeť. Kto nebýva v tejto oblasti,

myslí si, že je to zákruta ako každá iná, no ja, ako obyvateľka Levočskej ulice a priamy svedok mnohých nehôd viem, čo to so sebou prináša. Pozeraj sa do tváre človeka, ktorý vystúpi z búraného auta - jeho zúfalstvo dokáže poriadne otriesť človekom. A môžeme byť radi, že zatiaľ žiadne z áut neskončilo priamo v dome, alebo v tom čase niekto neprechádzal po chodníku. Môžeme si len myslieť, ako by sa to skončilo. Myslím si a verím, že vyslovím slová za všetkých obyvateľov tejto ulice, že je konečne načase pustiť sa do práce a začať uvažovať nad zabezpečovacím systémom, vďaka ktorému sa už podobné situácie opakovať nebudú a viac už nikto z nás nebude musieť na svojom telefóne vytáčať číslo 112.

PS: V mene obyvateľov ulice Levočskej a ulice Hliník chcem poďakovať osobe alebo osobám, ktorá sa postarala o rozbitie zrkadla, vďaka ktorému mali vodiči zaistený bezpečný výjazd z vedľajšej cesty! Ešte raz ďakujeme!

Petra Senderáková

Turecká misia

SKUTOČNÁ TISÍC A JEDNA NOC

(Dokončenie zo str. 1)

Čo deti, ako si oni užívali pobyt v ďalekej krajine? Žaneta Kočiščáková zo ZŠ 17. novembra a tiež žiačka ZUŠ-ky nám o svojich dojmach prezradila: „Boli sme zadelení do rodín. Veľmi pekne sa o nás starali. Ja som bývala v rodine, kde otec bol kancelár a jeho manželka učiteľka. Ja som v rámci našich vystúpení spievala a tancovala, program sme mali skutočne vynikajúci.“

„BULVÁRNE PIKOŠKY“

Jana Novacka mala to šťastie, že sa dostala priamo do rodiny primátora Čubuku a tak bulvárne informácie o živote prvého muža družobného mesta máme z prvej ruky: „Neviem, ako si žije náš primátor, takže nemôžem porovnávať (smiech). Dom majú vkusne zariadený. Ich najstarší syn študuje na univerzite. Venovala sa mi ich dcéra a majú ešte 9-ročného syna. Ich mama bola veľmi pracovitá a upratovala po nich.“ Nevyhli sme sa ani porovnaniam s prostredím, ktoré majú možnosť vidieť v seriáli Tisíc a jedna noc. „Rozdiel ani nie je. Štýl života je veľmi podobný ako v seriáli. Mali sme aj program s rodinou. Boli sme nakupovať a zobrali ma na oslavy dní detí do Ankary,“ doplnila informácie Janka Novacka. S bulvárnymi informáciami nekončíme. Futbalista Miroslav Sekerák zo ZŠ Komenského bol v rodine, kde mali dievča – rovesníčku. „Keďže to bolo diev-

ča, nebolo mi všetko jedno. Ale mal som sa lepšie ako niektorí moji spoluhráči. Na ich rodine ma prekvapila ich štedrosť – dali nám všetko, čo sme chceli. S kamarátkou z Turecka som v kontakte, píšeme si a bol by som rád, ak by prišla aj ona do Sabinova.“ Miroslav Dedina, tréner futbalistov, nám prezradil, aký mali zápas futbalové nádeje z nášho mesta: „Odohrali sme jeden zápas, ináč mali chlapi program zhodný s celou delegáciou. Prehrali sme 5:0. My sme mali chlapcov ročník 1996 a 97. Hrali s o čosi staršími chlapcami, čo je v takejto kategórii vidieť. Naším súperom bol miestny klub aj s jedným reprezentantom Turecka v danej kategórii.“ Katarína Heredošová, riaditeľka Základnej umeleckej školy Sabinov, nám povedala niečo o pripravenom programe: „Pripravili sme krátke folklórne pásmo o svadobných zvykoch. Bol to 20 minútový program, ktorý sme išli naživo. Interpretom bola ľudová hudba Nezábudka. Absolvovali sme vystúpenie na slovenskom veľvyslanectve. V programe prevažne klasickej hudby a hudby, ktorá sa približovala tureckej, sme zahrli aj pieseň zo seriálu Tisíc a jedna noc, čo malo veľký úspech, bolo to veľmi emotívne. Venovali sme to našim tureckým priateľom za ich pohostinnosť.“ Vystúpenie bolo pripravené na žiadosť veľvyslancu SR v Turecku pri príležitosti vzniku V4. Silným zážitkom pre všetkých bola aj slávnostná veľkonočná omša, ktorej sa naša delegácia

zúčastnila na veľvyslanectve Vatikánu. „S nami tam prišli aj naši tureckí priatelia – deti a to bolo veľmi silné. Kardinál, ktorý slúžil omšu, privítal všetky kresťanské komunity a vzáčne to bolo pre nás tým, že sme boli osobitne privítaní a rovnako aj turecké deti, ktoré prvý raz navštívili kresťanský obrad,“ uviedla Katarína Heredošová a s patričnou hrdosťou dodala: „Naše deti spolu s tureckými posunuli hranice diplomacie oveľa ďalej a ukázali, ako sa vieme tolerovať. Naša mladá generácia je veľmi tolerantná a otvorená aj napriek náboženským rozdielom a to umocnilo celú atmosféru.“ Emócie priniesli aj ukážky našich veľkonočných zvykov, ktoré priateľov z krajiny polmesiaca oslovili. „Keďže sme boli v Turecku počas našich Veľkonočných sviatkov, tak ZUŠ-ka pripravila krátke pásmo, v ktorom sme ukázali našim priateľom zvyky počas sviatkov. A treba povedať, že sa im to veľmi zapáčilo a hneď si to vzali za svoje, takže oblievačka nechýbala ani v ďalekom moslimskom svete,“ doplnila V. Znančová.

INŠPIRÁCIE A MOTIVÁCIA

Výmenné pobyty prinášajú aj rôzne inšpirácie. Ukázalo sa to aj počas poslednej návštevy v Turecku. Samospráva v Čubuku po zistení ako to chodí u nás napríklad zaviedla viaceré novinky: „Všimla som si, že od ostatnej návštevy pribudla na radnici v Čubuku tabuľa s menami primátorov mesta, čo predtým nebolo, rovnako pribudli aj obrazy na chodbách radnice – tak ako u nás. Rovnako začali oceňovať osobnosti mesta – veľmi sa im páčilo, ako to máme pripravené my. Prebieha tam rekonštrukcia centra mesta rovnako ako u nás – má to teda niečo do seba – prvky, ktoré spájajú a inšpirujú obe samosprávy. Boli sme sa pozrieť aj v Parke priateľstva, ktorý sme pomáhali sadiť v roku 2008. Stromy rastú a park je nádherný,“ uzatvorila Vlasta Znančová. My ešte dodáme, že v Čubuku bola počas návštevy inštalovaná aj výstava obrazov Evy Motýľovej. Aj napriek lúčeniu, kedy nechýbali ani slzy, ostali všetkým nádherné spomienky na pobyt v Turecku. Turecká misia sa skončila 28. apríla bezproblémovým príchodom do Sabinova. Turecká delegácia príde tento rok do nášho mesta nie tak ako po iné roky počas Dní Sabinova, ale o týždeň neskôr. V termíne našich osláv čakajú Čubuk voľby. Veríme, že dopadnú tak, aby spolupráca oboch samospráv pokračovala minimálne ako doteraz.

(rich)

foto archív delegácie



ORNAMENTY

ako kultúrne dedičstvo národa

V apríli sa v kultúrnom centre Na korze uskutočnilo niekoľko zaujímavých aktivít, ktoré spájali motívy slovenských ornamentov. V prvom rade to bola zaujímavá výstava prác zberateľa, zakladateľa a tvorcu slovenskej ornamentiky Štefana Leonarda Kostelníčka, kde sa mohli návštevníci zoznámiť s jeho celoživotným dielom a poslaním.

V spolupráci so ZŠ na Ul. 17. novembra strávili žiaci druhého stupňa pod vedením učiteľky A. Ilkivovej zaujímavé hodiny výtvarnej výchovy vo výstavných priestoroch. Pri tvorivej práci sa učili využívať jednoduché prvky ornamentu a tak im na papieroch rozkvitli farebné ruže, tulipány, jablčka a lístočky vedľa motýľov, vtáčikov a slniečok. Ich milé práce neskôr doplnili výstavu.



Záverečnou aktivitou bol seminár pre učiteľov výtvarnej výchovy a vychovávateľky ŠKD, ktorý viedli lektorky Gabriela Čiasnohová a Klára Sadová. K. Sadová porozprávala účastníkom seminára zaujímavosti zo života rodáka zo Spišskej Starej Vsi pána Kostelníčka. V druhej časti G. Čiasnohová, poradkyňa pre etnografické múzeum Humno v Košiciach, oboznámila účastníkov s jeho zberateľskou činnosťou a tvorbou. V závere seminára sa všetci pokúsili vniknúť do tajov ľudového ornamentu a vykúzlil vlastný ornament. Následne budú v rámci Dní Sabinova 2011 prezentované národné tradície ornamentov a ich využitie z jednotlivých partnerských miest Sabinova.

(ig)

Pamätníček

Kaviareň TORYSA

Prednedávnom ma zopár vzácných okamihov, akoby vo sne sa vynárajúcich obrazov počas príjemného slávnostného stolovania v kaviarni Torysa, vrátilo do detských čias tridsiatych rokov minulého storočia. Moja sestra, dlhoročná

kovi Jozefovi Patočkovi, ktorý od roku 1931 bol aj členom mestského zastupiteľstva a jeho sestre Alžbete Patočkovej, vynikajúcej kuchárke, vzdelanej a inteligentnej hostiteľke. Obaja boli súrodencami našej starej mamy. Podnik prevádzkovali do roku 1939, dokedy aj obývali dve izby v hotelovej časti, potom sa osamostatnili vo vlastnom dome na bývalej Hollého ulici.



Súrodenci Ladislav a Mercedes v detstve a pri príležitosti 80-tych pani Mercedes Draveckej.

riaditeľka materskej školy v Sabinove, Mercedes Dravecká, v kruhu svojho príbuzenstva, vrátane šiestich pravnúčat, slávila 80-ročné životné jubileum. Chvilke môjho rozjímania a spomienok sa nevdojak upriamili na pôvodnú podobu súčasnej, v dávnejšej minulosti „mestskej kaviarne“, ktorej interiér som dôverne poznal. Takmer denne som s chlapčenskou fantáziou a zvedavosťou objavoval tajomstvá a čaro všetkých zákutí budovy, od pivníc, prízemnej kaviarskej, kuchynskej a jedálenskej časti, pokračujúc prívětivými hosťovskými izbami hotelovej časti na poschodí, končiac najzaujímavejším podkrovím. Páčilo sa mi staré kameninové točené schodište so secesným zábradlím, po ktorom som sa na bruchu šmýkal zhora nadol, alebo v pôvodnom stave zachovaný balkónik, z ktorého som mal zaujímavý výhľad na časť mesta aj okolie. Zavše som nazrel do veľikánskej kuchyne, kde ma vždy ponúkli nejakou maškrtou. Najradšej som sa zahral na „dospeláka“, zasadol do plyšového kresla k mramorovému kaviarskému stolu a u vrchného čašníka Janka Markusa, ktorého štamgasti dôverne oslovovali „Jančí“, som si objednával rôzny „drink“ z nápojového lístka. Pán vrchný ma vždy s jemu vlastnou eleganciou, šarmom a profesionálnou perfektnosťou, v slušivom smokingu a s prívětivým úsmevom obslužil ako pána host'a. Prirodzene, že v pohári či kalíšku bola iba nejaká limonáda, alebo sódočka.

Tie niekoľkoročné permanentné príležitosti, návštevy a zážitky vytvorili a umožnili blízke príbuzenské vzťahy s vtedajšími nájomcami a prevádzkovateľmi starej mestskej kaviarne. V roku 1930 ju mesto ako majiteľ prenajalo nášmu strý-



Dávne časy, dávne prostredie kaviarne a zážitky v nej pominuli, iba pekné spomienky ožili. Súčasný, komplexne zrenovovaný a zmodernizovaný interiér budovy kaviarne Torysa, jej komfortné, účelné a estetické vybavenie, vzorná čistota, príjemná klíma celého prostredia, hygiena sociálnych zariadení a napokon solídna úroveň pohostinských služieb, slúžia ku cti a chvále vlastníka a prevádzkovateľa kaviarne Torysa. Prirodzene, že významnou mierou prispieva nie iba domáckemu obyvateľstvu, ale je aj lákadlom pre mnohých návštevníkov nášho rodného mesta.

MVDr. Ladislav Husár (1927)

Knižnica

Noc s Andersenom

Tohoročná Noc s Andersenom sa v sabinovskej knižnici niesla v znamení ľudových tradícií. Už výzdoba knižnice, ktorá sa premenila na dedinskú izbu, navodila tému tohoročnej rozprávkovej noci. Úderom pol šiestej už vchádzali prví „spáči“.

Vstupným bolo ľudové príslovie alebo porekadlo. No a potom už prepukla pravá ľudová zábava. Deti rozosmiala scéna o Ďurovi – Truľovi, ktorý nevedel poriadne čítať, no nakoniec vďaka návštevám Horného Knižničného zmúdreľ a stal sa z neho múdry Juraj. Medzi Andersenovských „spáčov“ zavítali členovia detského folklórneho súboru Sabi-



nik, ktorí ich naučili ľudovú pesničku, spoločne s deťmi si zatancovali ľudový tanec a hry, ktoré sa deti niekedy hrávali. Ďalším hosťom bol Juraj Navrátil, bývalý riaditeľ Mestského kultúrneho strediska, ktorý deťom čítal ľudové rozprávky.

Potom sa deti odobrali na návštevu k mestským policajtom, kde sa dozvedeli a uvideli všeličo zaujímavé z ich práce. Po návrate už všetkým poriadne vytránilo a tak večera, ako ináč ľudová v podobe pečených buchiet, prišla vhod. No a potom sa už rozbehol blok zábavy a súťaží - v šúpaní zemiakov, o najdlhšiu jablkovú šupku, klobúkový tanec, preberanie strukovín... Ani sme sa nenazdali, podujatie navštívil ďalší hosť. Sám Pavol Dobšinský, ktorý deťom porozprával niečo o sebe a prečítal dve veselé ľudové rozprávky. A to už bola polnoc a ten pravý čas na hľadanie pokladu, ktorý ukryl v budove zbojník Hrajruka. Poklad sa nakoniec našiel a hľadači sa oň spravodlivo podelili. Keďže sa ešte deťom spať nechcelo a tetám knihovníckam ostalo niekoľko sladkých cien, nasledovalo



niekoľko ďalších súťaží. Ale potom sa už každý uložil do svojho „spacáku“ a na očká pomaly začal padať sniežek. Ráno sa nikomu z účastníkov nechcelo veľmi vstávať, ale to už na nich v improvizovanej jedálni čakali raňajky.

Ešte každému z nich tety knihovníčky odovzdali medailu a preukaz späť a už tu boli nedečkaví rodičia, aby si vyzdvihli svoje ratolesti. Veríme, že sa Andersenovská noc všetkým páčila a niektorí z nich prídu na budúci rok na rozprávkovú noc znova. Za pomoc by sme chceli poďakovať deťom zo súboru Sabiník a ich vedúcej K. Lukčíkovej, pánom Il'kivovi a Navrátilovi.

(mj)

Školstvo

Cvičme v rytme riekaniiek

V športovej hale v Sabinove sa 14. apríla stretlo 350 nadšených malých cvičencov zo všetkých sabinovských materských škôl na piatom ročníku akcie pod názvom Cvičme v rytme riekaniiek. Pohľad na palubovku plnú detí nás príjemne hrial na srdci. Všetky deti s úprimným nadšením cvičili, skákali, behali a tancovali celú hodinu a tým roztancovali aj nás ostatných. Malých cvičencov prišli pozdraviť rodičia, príbuzní detí alebo cvičiteľiek a aj primátor mesta Peter Molčan. Piaty ročník cvičenia detí a učiteľiek zorganizovala MŠ Švermova pod vedením Gabiky Križanovej. Veľkú zásluhu na dnešnom úspechu však majú aj všetky učiteľky, ktoré deti na tento deň pripravili, za čo im patrí naša vďaka. Veľké ďakujem patrí aj sponzorom – Mestu Sabinov a Agro-Milk Sabinov, ale aj vám, ktorí ste túto krásnu akciu podporili svojím potleskom.

PaedDr. Iveta Šulíková



DNI DETSKEJ KNIHY

V dňoch 12. až 14. apríla Knižnica P. O. Hviezdoslava v Prešove organizovala Dni detskej knihy. Zišli sa tu známi autori kníh pre deti z celého Slovenska. V rámci podujatia navštívili aj našu knižnicu niekoľkí detskí spisovatelia. V stredu 13. apríla sa deti sabinovských základných škôl s nimi mohli stretnúť hneď na dvoch besedách. Na prvej boli hosťami Ružena Anďalová a Ľubica Suballyová. Vystriedali ich hneď dve spisovateľky, známe autorky kníh pre deti - Paula Sabolová, Toňa Revajová a redaktorka Eva Hornišová. Deti 2. - 4. ročníkov sabinovských ZŠ zahrnuli tety spisovateľky mnohými otázkami. Druhý deň sa konala beseda so spisovateľom Jánom Beňom a humenskou spisovateľkou Vierou Čurmovou. Stretli sa s deťmi 2. stupňa ZŠ. Sme veľmi radi, že aj žiaci sabinovských škôl mali možnosť „naživo“ sa stretnúť s autormi, ktorých poznajú len prostredníctvom ich kníh.

(mj)

Projekt**KONČÍM ŠKOLU
– začínam podnikat'**

Pod týmto názvom začala Obchodná akadémia v Sabinove realizovať projekt určený predovšetkým pre maturantov, ktorí čoskoro opustia brány školy a budú sa chcieť zaraďiť na trh práce. Keďže v sabinovskom okrese je miera nezamestnanosti v rámci Slovenska jedna z najvyšších, až 25,94 %, častokrát sa stane, že si čerství absolventi nedokážu nájsť pracovné miesto.

Mnohí z nich majú dobrú „podnikateľskú“ myšlienku, avšak s podnikaním nezačnú, pretože im chýba na to odvaha, nevedia ako získať peňažné prostriedky na rozbehnutie firmy, aké inštitúcie musia pred začatím podnikania navštíviť, aké doklady vybrať a „straší ich“ myšlienka viesť si jednoduché účtovníctvo. Že to nie je až také ťažké, dozvedia sa počas realizácie projektu. Koordinátorkou projektu je Gabriela Jankurová, ktorá zabezpečuje pre študentov sieť prednášok s odborníkmi v oblasti ekonomiky, bankovníctva, účtovníctva, psychológie, daní, so zamestnancami ÚPSVaR-u, živnostenského odboru, zdravotných a sociálnych poisťovní..., ktorí krok za krokom z pohľadu svojej inštitúcie vysvetľujú začiatky a priebeh podnikania, práva a povinnosti podnikateľov, upozorňujú na chyby podnikateľov - nováčikov a pod. Výstupom projektu bude príručka v tlačenej aj elektronickej podobe, ktorá bude obsahovať návod ako postupovať pri vybavovaní živnosti, vzorovo vyplnené tlačivá, postup pri získavaní finančných prostriedkov potrebných k začatiu podnikania. Príručka uvedie začínajúcich podnikateľov do problematiky podnikania, poskytne im vzorový príklad sledovania príjmov a výdavkov tak, aby si bez problémov mohli sami viesť jednoduché účtovníctvo. Projekt s názvom „Končím školu – začínam podnikat'“ bol vypracovaný v rámci vyhlásenej výzvy zamestnaneckých projektov VÚB. Partnerom pre projekt zo skupiny zamestnancov VÚB je Ing. Ľubomír Kanuščák.

**ŠPORTOVÁ TRIEDA
ZŠ, Komenského 13, Sabinov**

Riaditeľstvo ZŠ, Komenského 13, Sabinov plánuje zriadiť v školskom roku 2011/2012 v 5. ročníku športovú triedu.

Zriadenie športovej triedy sa riadi § 103 až 106 zákona 245/2008 Z. z. (o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Do športovej triedy sa prijímajú športovo talentovaní žiaci na základe pedagogickej diagnostiky zameranej na overenie špeciálnych schopností a nadania. Súčasťou je aj psychodiagnostické vyšetrenie na preukázané nadanie a osvedčenie o zdravotnej spôsobilosti.

Predmet športová príprava je súčasťou školského vzdelávacieho programu. Športová príprava bude zameraná na futbal, basketbal a športovú gymnastiku.

Plánovaný počet žiakov v triede: 28

KRITÉRIÁ PRE PRIJATIE ŽIAKA:

- úspešné zvládnutie všeobecných motorických testov, ktorými sa overuje všeobecná pohybová výkonnosť,
- dosiahnutie potrebného hodnotenia v špeciálnych testoch,
- psychodiagnostické vyšetrenie,
- potvrdenie lekára o zdravotnej spôsobilosti.

TESTY VŠEOBECNÝCH POHYBOVÝCH SCHOPNOSTÍ

- skok do diaľky z miesta
- člnkový beh 4x10 m
- výdrž v zhybe
- sed – ľah za 30 s

DIAGNOSTIKA ŠPECIÁLNYCH POHYBOVÝCH ZRUČNOSTÍ – zameranie futbal

- vedenie lopty medzi prekážkami
- preberanie lopty
- prihrávka
- strelba na bránku

DIAGNOSTIKA ŠPECIÁLNYCH POHYBOVÝCH ZRUČNOSTÍ – zameranie gymnastika

- hĺbka predklonu – placka
- kotúľ vpred a vzad
- trojskok
- prekážková dráha – obratnosť

DIAGNOSTIKA ŠPECIÁLNYCH POHYBOVÝCH ZRUČNOSTÍ – zameranie basketbal

- strelba na kôš z miesta (trestné body)
- strelba na kôš v pohybe (po dvojtakte)
- prihrávky vo dvojici v pohybe
- vedenie lopty medzi prekážkami, dribling okolo kužeľov

Po absolvovaní pohybových testov výberová komisia vyhodnotí jednotlivé kritériá a podľa výsledkov testov stanoví poradie uchádzačov o prijatie do športovej triedy. Psychodiagnostické vyšetrenie a potvrdenie o zdravotnej spôsobilosti absolvujú následne len žiaci, ktorí splnia testy športového nadania. Prijatým žiakom vydá riaditeľka školy rozhodnutie o prijatí na školu.

Overenie športového nadania žiaka sa uskutoční

18. mája o 13.30 h

v Základnej škole, Komenského 13, Sabinov

Na overenie nadania príde žiak v sprievode zákonného zástupcu a prinesie si telocvičný úbor.

Vážení rodičia, prosíme, aby ste zväzili ponuku školy a umožnili svojim deťom rozvíjať športový talent v rámci výchovno-vzdelávacieho procesu pod vedením odborných trénerov.

Mgr. Daniela Lenková, riaditeľka školy

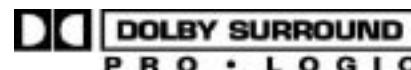
KINO TORYSA

1. 5. - nedeľa o 19.00 h NEJVĚTŠÍ Z ČECHŮ	Chcete vedieť, či je možné preliezť squashovou raketou? Koľko štvorlístkov musíte nazbierať, aby ste prekonal rekord? Premiéra komédie produkcie ČR. Hrajú: J. Plesl, S. Babčáková, J. Vyorálek, a. Geislerová a i. Česká verzia, 96 min., Vstupné: 2,20 €, Od 12r. MP
3. 5. - utorok o 19.30 h BELLA	Niekedy musíme stratiť všetko, aby sme si vážili veci, na ktorých skutočne záleží. <i>Bella</i> je príbehom lásky, ktorá siaha ďaleko hlbšie ako krátky románik. Zobrazuje príbeh muža, ktorý sa vzdal svojho života, aby zachránil malé dievčatko. Premiéra romantickej drámy produkcie USA. Hrajú: E. Verástegui, T. Blanchard, M. Perez a i. Slovenský dabing, 91 min., Vstupné: 2,20 €, Od 12r. MP
7. 5. - sobota o 19.00 h RITUÁL	Boj s Diablom, ktorý je hlavným poslaním Archanjela Michala, neustáva ani dnes, pretože Diabol je vo svete stále prítomný. Premiéra nadprirodzeného thrilleru prod. USA, ktorý hovorí o tom, že Diabol môže zasiahnuť aj na najsvätejšom mieste na Zemi. Hrajú: A. Hopkins, C. O'Donoghue, A. Braga a i. Slovenské titulky, 114 min., Vstupné: 2,20 €, Do 15r. MN
8. 5. - nedeľa o 19.00 h 127 HODÍN	Premiéra drámy produkcie USA natočenej podľa neuveriteľného, ale pravdivého príbehu o mužovi, ktorý prežil 127 trýznivých hodín v divočine s rukou privalenou obrovským kameňom. Hrajú: J. Franco, K. Mara a i. České titulky, 90 min., Vstupné: 2,20 €, Od 12r. MP
14. 5. - sobota o 19.00 h VARIETÉ – širokouhlý	Mladé a hlasovo nadané dievča z vidieka v podaní Christiny Aquillery mieri za slávu do samotného LA. Nakoniec získava prácu v klube Burlesque Lounge pod vedením prísnej šéfký v podaní Cher. Premiéra muzikálu prod. USA plného hviezd. Slovenské titulky, 119 min., Vstupné: 2,10 €, Od 12r. MP
15. 5. - nedeľa o 19.00 h AKO VIEŠ ? – širokouhlý	Vo svojich dvadsiatich siedmich rokoch má bývalá športovkyňa pocit, že život len tak beží okolo nej. Znenazdania sa však ocitá uprostred milostného trojuholníka. Premiéra romantickej komédie produkcie USA. Hrajú: J. Nicholson, P. Rudd, R. Witherspoon, O. Wilson, K. Hahn a i. Slovenské titulky, 121 min., Vstupné: 2,10 €, Od 12r. MP
21. 5. - sobota o 19.00 h DECKÁ SÚ V POHODE	Príbeh sa točí okolo nevšednej rodinky. Mama a ... ďalšia mama vychovávajú svoje dve deti. Tie sa ale rozhodnú priviesť do rodinného života aj svojho biologického otca. Premiéra komédie produkcie USA. Hrajú: A. Bening, J. Moore, M. Ruffalo a i. Slovenské titulky 106 min., Vstupné: 2,00 €, Do 18r. MN
22. 5. - nedeľa ČIERNÁ LABUŤ – širokouhlý	V psychologickom thrilleri posadenom do prostredia newyorskej baletnej scény privádza vizionársky režisér Darren Aronofsky divákov na fascinujúcu a mrazivú cestu do vnútra mladej baleríny, ktorá sa kvôli vytúženej úlohe v Labuťom jazere stane až desivo dokonalou. Premiéra filmu prod. USA. Hrajú: N. Portman, V. Cassel, M. Kunis a i. České titulky, 101 min., Vstupné: 2,20 €, Od 12r. MP
28. 5. - sobota o 19.00 h SOM ČÍSLO ŠTYRI	Vyzerá ako my. Správa sa ako my. Ale nie je ako my... Troch ako on už zabili. On je číslo štyri... Premiéra sci-fi thrilleru produkcie USA. Hrajú: A. Pettyfer, T. Olyphant, T. Palmer a i. Slovenské titulky, 111 min., Vstupné: 2,20 €, Od 12r. MP
29. 5. - nedeľa o 19.00 h SVETOVÁ INVÁZIA – širokouhlý	Los Angeles sa ocitlo v neprijemnej situácii. Prežiť mimozemský útok sa podarí len pod velením jediného muža. Jeho družina sa oddá zachrániť svet a bojovať až do posledného dychu, hoci šanca sa zdajú byť stále menšie... Premiéra akčného sci-fi thrilleru prod. USA. Hrajú: M. Rodriguez, A. Eckhart, B. Moynahan a i., Slovenské titulky, 116 min., Vstupné: 2,20 €, Od 12r. MP

NEDELNÉ DETSKÉ PREDSTAVENIA

15. 5. - nedeľa o 16.00 h TOY STORY 3	Najslávnejšie filmové hračky s novým príbehom. Animovaná rodinná komédia produkcie USA. Slovenský dabing, 110 min., Vstupné: 2,00 €
29. 5. - nedeľa o 16.00 h MEDVEĎ YOGI	Notorický zloděj piknikových košov a miláčik malých aj veľkých v premiére novej rozprávky. Film produkcie USA. Slovenský dabing, 80 min., Vstupné: 2,20 €

Hromadné objednávky a informácie na tel. č. 051/452 11 61-kino, mobil 0903 105 590
MsKS Sabinov 051/452 12 51, e-mail: kino.msks@ivosoft.net • www.msks.ivosoft.net



ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

Poznámka: Dodávateľom textov k jednotlivým filmom sú distribučné spoločnosti.

Prevádzkovateľ kina preto nenesie zodpovednosť za jazykovú správnosť textov.

OBYČIAŇSKA INZERCIA

● Kúpim les aj s pozemkom. Kúpim listnatú guľatinu + červený smrek, jedľu, smrek.

Kontakt: 0905 805 184 • walnut@stonline.sk

● Výhodne predám plynový sporák na propán-bután s regulátorom a plynovou bombou, skrinkový šijací stroj a dve váľandy. Cena dohodou.

Kontakt: 0910 580 735

● Predám 2-izbový byt na Ul. 17. novembra v Sabinove, po rekonštrukcii (výmena okien, jadra, WC, kúpeľňa) na 1. poschodí (3), orientácia okien na juh. Cena dohodou.

Kontakt: 0918 972 246

● Predám vonkajšie plastové rolety na zateplenie panelákového balkóna. Šírka 240 cm (v) x 270 cm. Rolety sú používané, bielej farby – k tomu vydreva + samonavíjacie automaty bielej farby. Montáž zabezpečím.

Kontakt: 0944 178 810, alebo 0904 266256

● Našiel sa bicykel. Poškodený nech sa hlási na číslo 0910 580 735

● Predám rodinný dom v Sabinove, Levočská 6 – veľká záhrada, skleníky, tri garáže, IS – všetko na pozemku cca 15 árov. Cena dohodou. Pri reálnom záujme dohoda istá!

Kontakt: 0903 645 505

KULTÚRNY SERVIS**MsKS****6. 5. nedeľa o 15.00 h - DEŇ MATIEK**

Mestské oslavy spojené s koncertom JADRANKY.
Kinosála MsKS, mamky vstup voľný, ostatní 3 €.

**20. 5. piatok o 16.00 h
AKADÉMIA MATERSKÝCH ŠKÔL**

Kinosála MsKS. Vstup voľný.

**30. 5. pondelok o 18.00 h
KANDRÁČOVCI a ANDER Z KOŠÍC**

Už viac ako päť rokov spolupracuje majster slova ANDER z Košíc s partiou skvelých muzikantov z Prešova a okolia, ktorí koncertujú pod názvom KANDRÁČOVCI. Toto spojenie dvoch vynikajúcich subjektov prináša špičkový program výbornej muziky a humoru v príbehoch Andera s Eržou a Piťom. Takmer 100 minútový program vás ubezpečí, že doma, na Východe máme to najlepšie. Bolo by hriechom to nevidieť, nepočuť a nezažiť!

Kinosála MsKS. Vstupné: 6 €

Predpredaj vstupeniek MsKS p. Pavlovský.

Knižnica MsKS**2. 5. pondelok o 10.30 h - Zvieratka v paneláku**

Zážitkové čítanie z knihy P. Gajdošika pre deti 3. roč. ZŠ.

3. 5. utorok o 10.00 h utorok - Pán Knižôčka rozpráva

Informačná hodina pre deti MŠ Ražňany.

4. 5. streda o 10.30 h - Zvieratka v paneláku

Zážitkové čítanie z knihy P. Gajdošika pre deti 4. ročníkov ZŠ.

4. 5. streda o 17.00 h - Stretnutie literárneho klubu Idea

Pravidelné stretnutie. Vedie Mgr. Mirka Čapistráková.

11. 5. streda o 8.30 h**XXIX. Sabinovský autorský a recitátorský máj**

Literárna súťaž recitátorov a mladých autorov.

13. 5. streda o 10.00 h - Analfabeta Negramotná

Čítanie z knihy Jána Uličianskeho pre deti MŠ Ul. 9. mája.

17. 5. utorok o 10.00 h - Tá prezývka ma šve

Zážitkové čítanie z knihy R. Brata pre žiakov 3. ročníkov ZŠ.

19. 5. štvrtok o 10.00 h - Meduška

Čítanie z knihy Eleny Čepčekovej pre deti MŠ 17. novembra.

20. 5. piatok o 9.30 h**Pasovanie prvákov za čitateľov knižnice**

Pre žiakov 1. ročníka ZŠ Komenského.

24. 5. utorok o 17.00 h - Literárny večer

Večer plný hudby a čítaného slova s mladým literárnym autorom Jozefom Palaščákom ako hosťom. Organizuje literárny klub Idea.

31. 5. utorok o 10 h - Čarovné farbičky

Kreslíme obľúbených rozprávkových hrdinov a prácami vyzdobíme knižnicu. Pre deti MŠ Švermova.

Kultúrne centrum Na korze**2. 5. pondelok o 16.30 h - PORTRÉT ZEME**

Vernisáž autorskej výstavy výtvarníka Miroslava Buchera. Výstava potrvá do 31. mája.

3. 5. utorok o 10.30 h - JARNÉ VARIÁCIE

Výroba kvetov z odpadového materiálu - tvorivá dielňa pre žiakov SZŠ Sabinov.

3. 5. utorok o 16.00 h - TAK SI TU ŽIJEME ...

Výstava prác žiakov a absolventov výtvarného odboru ZUŠ Sabinov. Výstava potrvá do 27. mája.

4. 5. streda o 15.00 h - KORZO KLUB

Výtvarná tvorivá dielňa pre dospelých.

13. 5. piatok o 10.00 h - MOJE MESTO

Výtvarná tvorivá dielňa pre žiakov SZŠ Sabinov (C variant).

18. 5. streda o 15.00 h - KORZO KLUB

Výtvarná tvorivá dielňa pre dospelých.

CVČ RADOŠŤ**PRIPRAVILO**

- Tvorivé dielne pre deti zo ZŠ v Sabinove na tému: **KAŽDÝ DARČEK POTEŠÍ...**
- Dňa 25. 5. - **NECH JE MLIEKO LIEKOM** pre členov ŠKD pri ZŠ v Sabinove

POZÝVA

- Širokú verejnosť do športovej haly v Sabinove dňa 14. 5. o 14.30 hod. na 4. ročník cvičebného maratónu pod názvom: **CVIČENIE - ELIXÍR MLADOSTI**, vstup zdarma!
- Vychutnať si detskú bezprostrednosť, mladistvú bezstarostnosť do športovej haly Sabinov dňa 20. 5. o 11.00 hod. v 5. ročníku tanečnej prehliadky pod názvom **TANEC V SRDCI**, vstup zdarma!

**CENTRUM VOĽNÉHO ČASU
RADOŠŤ SABINOV**

Vás srdečne pozýva na 4. ročník
zábavno-športového súťaženia pod názvom

NECH JE MLIEKO LIEKOM

Kedy: 25. mája 13.30 hodine

Kde: CVČ a ihrisko pri ZŠ, Komenského, Sabinov

NEVÁHAJ,

príd' si vypit' pohár mlieka a povzbudit' súťažiacich!

SPOLOČENSKÁ KRONIKA

APRÍL 2011

Privítali sme

Kalejová Ráchel
Lenártová Katarína
Pekeja Martin
Baluchová Ester
Bucko Filip
Genčurová Laura
Šimčík Patrik
Čech Tomáš

Opustili nás

Anbriško Vincent, 51-ročný
Baník Vladimír, 69-ročný
Čekan Ján, 81-ročný
Čonková Mária, 45-ročná
Dobrovič Peter, 60-ročný
Fekete Alexander, 13-ročný
Mojzeš Juraj, 84-ročný
Polačeková Marta, 62-ročná
Semaniková Margita, 79-ročná
Škovran Jozef, 62-ročný

Naši jubilanti

85 rokov

Zošová Helena
Vojtko František

80 rokov

Výrostková Anna
75 rokov

Rokošný Pavel
Zielyk Ľubomír
Goliašová Anna
Petriľáková Mária
Záletová Margita
Tebeľáková Irena

Dubský Juraj

70 rokov

Nehila Anton
Kocvárová Oľga
Figura Jozef
Peťková Františka
Pavlovský Ján

65 rokov

Štupák Karol
Jurčo Jozef
Trojanovičová Anna
Koločíková Marta
Grešková Magdaléna
Tulejová Margita
Vlková Jana

60 rokov

Dadejová Elena
Chovanová Mária
Čapistrák Štefan
Ivanko Emil
Trojanovičová Magdaléna
Skočejová Magdaléna

SPOMIENKA

Tak rýchlo ten čas letí, tak rýchlo uteká, no každý deň Ti patrí naša spomienka. Osud Ti nedoprial s nami dlhšie byť, ale v našich srdciach budeš stále žiť.

26. mája si pripomenieme 1. smutné výročie úmrtia našej milovanej

Veroniky SKLADANEJ

Kto ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku. Synovia s rodinami



25. apríla 2011 uplynulo päť rokov, čo nás navždy opustila naša mamka a babka, bývalá učiteľka

Alžbeta KOLENKOVÁ

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.

Synovia s rodinami

Len kytičku kvetov na hrob Ti môžem dať, zapáliť sviečku, ticho stáť a spomínať.

10. mája si pripomínáme smutné 3. výročie, kedy nás navždy opustil syn, manžel, brat, švagor, zaf, strýko, krstný otec a priateľ

Peter NOVOTNÝ

ktorý by sa bol tohto roku dožil 50 rokov. Rodina a priatelia



Odišiel si náhle a bez rozlúčky, ostali po tebe len slzy a spomienky. Dňa 4. apríla uplynulo 10 rokov, čo nás navždy opustil náš drahý manžel, otec, syn, brat, švagor a dedko

Jozef OSIF

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou spomínajú manželka, dcéry s rodinami, rodičia, súrodenci



Už 20 rokov uplynulo od chvíle, čo nás navždy opustil manžel a otec

Ján BELIŠ

S láskou spomínajú

manželka, dcéra Renáta
a synovia Miro, Štefan a Jaro s rodinami

OZNÁMENIE O SPOPLATNENÍ SPOMIENOK A POĎAKOVANÍ V SPOLOČENSKEJ KRONIKE

Oznamujeme širokej verejnosti, že v spoločenskej kronike Spravodajcu mesta Sabinov bude uverejňovanie spomienok, či poďakovaní s textom, alebo fotografiou sponatňované. Cena za oznam v spoločenskej kronike je 3,50 €.

Platbu je potrebné realizovať v Mestskom kultúrnom stredisku Sabinov pri zadaní oznamu.

MESTO SABINOV

Mestský úrad, Námestie slobody č. 57, 083 01 Sabinov
**Mesto Sabinov vyhlasuje verejno obchodnú súťaž
 na odpredaj nehnuteľností v k. ú. Sabinov**

- nebytový priestor – garáž v bytovom dome na Ružovej 54
- pozemok p. č. 1050/5 zastavaná plocha o výmere 361 m²
- podiel 37/1087

Záväzné podmienky súťaže:

- predloženie návrhu kúpnej ceny,
- kúpna cena ½ garáže je min. 3.500 eur (jedno parkovacie miesto).

Ďalšie podmienky:

- návrh na predaj musí byť schválený v mestskom zastupiteľstve,
- splatnosť kúpnej ceny do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy,
- náklady spojené s prevodom hradí kupujúci,
- vyhlasovateľ si vyhradzuje právo súťaž zrušiť alebo neprijíť ani jeden návrh,
- návrh možno odvolať, meniť alebo dopĺňať len do uplynutia lehoty určenej na podanie návrhov,
- bližšie informácie poskytne Mestský úrad v Sabinove, Námestie slobody č. 57, oddelenie správy majetku v pracovných dňoch od 8.00 do 15.00 hod., číslo dverí 23, telefónne číslo 051/488 04 23.

Záujemcovia môžu svoje návrhy zasielať poštou alebo doručiť osobne v uzatvorenej obálke s označením:

NEOTVÁRAŤ „Súťaž – garáž Ružová 54,,

v termíne do 9. mája 2011 (pondelok) do 13.00 hod.

na adresu: Mestský úrad
 Námestie slobody č. 57
 083 01 Sabinov

MESTO SABINOV

Mestský úrad, Námestie slobody č. 57, 083 01 Sabinov
**Mesto Sabinov vyhlasuje verejno obchodnú súťaž
 na odpredaj nehnuteľností v k. ú. Sabinov**

- nebytový priestor – ½ garáž č. 3 v bytovom dome na Ružovej 57,
- nebytový priestor – garáž č. 4 v bytovom dome na Ružovej 58,
- pozemok p. č. 1050/4 zastavaná plocha o výmere 580 m² - v podiele podľa veľkosti garáže

Záväzné podmienky súťaže:

- predloženie návrhu kúpnej ceny a označenie čísla bytového domu,
- kúpna cena ½ garáže min. 3.500 eur (jedno parkovacie miesto).

Ďalšie podmienky:

- návrh na predaj musí byť schválený v mestskom zastupiteľstve,
- splatnosť kúpnej ceny do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy,
- náklady spojené s prevodom hradí kupujúci,
- vyhlasovateľ si vyhradzuje právo súťaž zrušiť alebo neprijíť ani jeden návrh,
- návrh možno odvolať, meniť alebo dopĺňať len do uplynutia lehoty určenej na podanie návrhov,
- bližšie informácie poskytne Mestský úrad v Sabinove, Námestie slobody č. 57, oddelenie správy majetku v pracovných dňoch od 8.00 do 15.00 hod., číslo dverí 23, telefónne číslo 051/488 04 23.

Záujemcovia môžu svoje návrhy zasielať poštou alebo doručiť osobne v uzatvorenej obálke s označením:

NEOTVÁRAŤ „Súťaž – garáž Ružová 57 - 58,,

v termíne do 9. mája 2011 (pondelok) do 13.00 hod.

na adresu: Mestský úrad
 Námestie slobody č. 57
 083 01 Sabinov

Lekárne POHOTOVOSTNÁ SLUŽBA

2. 5. - 8. 5. - Na korze, Ružová 27

9. 5. - 15. 5. - Korzo, Nám. slobody

16. 5. - 22. 5. - Na námestí, Nám. slobody 51

23. 5. - 29. 5. - Diana, Murgašova

30. 5. - 5. 6. - Tilia, Ul. SNP 16

SEPAROVANÝ ZBER

SKLA A PLASTOV Z VRIEC A KONTAJNEROV v meste SABINOV

SKLO: 20. máj (piatok)

PLASTY: 27. máj (piatok)

DÔLEŽITÉ TELEFÓNNE ČÍSLA**TIESŇOVÉ VOLANIA**

Mestská polícia:	488 04 29, 452 14 82, 0905 384 291
Policajný zbor SR:	452 11 84
Hasičský záchranný zbor:	489 11 50
Rýchla zdravotná pomoc:	155
Lekárska pohotovosť - Poliklinika:	452 14 44
Integrovaný záchranný systém:	112

PORUCHOVÉ VOLANIA

Poruchy verejného osvetlenia:	488 04 17 – pracovná doba 0905 352 309 – mimo pracovnej doby
Vývoz tuhého komunálneho odpadu:	488 04 17 – pracovná doba
Elektrárne pohotovosť - VSE (dispečing):	0800 123 332
Plynárne pohotovosť - SPP (dispečing):	0850 111 727

POHREBNÉ SLUŽBY

051/452 09 67, 0905 157 230

Upozorňujeme všetkých prispievateľov, že uzávierka najbližšieho vydania Spravodajcu mesta Sabinov je

20. mája.

Najbližšie číslo vyjde 31. mája. Príspevky dodané po tomto termíne redakcia nemusí uverejniť. Za porozumenie ďakujeme.

Basketbal**Hodnotíme sezónu**

Mládežnícky mestský basketbalový klub Sabinov (MMBK) sa aj v sezóne 2010/2011 prihlásil do súťaží organizovaných Oblastnou hracou komisiou východného Slovenska. Do súťaží sme prihlásili tri družstvá. Družstvo mužov, družstvo žien a družstvo kadetov.

MUŽI V PLAY-OFF

Družstvo mužov pod vedením trénera Mariána Šulíka súťažilo v 2. lige mužov východ. V celej súťaži súťažilo dvanásť družstiev z celého východného Slovenska. Boli to družstvá: BKM Svit, BK Levoča, UVL Košice, Kapybary Košice, BK Humenné, Abovia Košice, Kovohuty Krompachy, Kings Bardejov, BK Kežmarok, M- Basket Humenné a Eilat Prešov. V tejto silnej konkurencii sa našim mužom podarilo z 22 zápasov vyhrať 16 a s najmenším počtom inkasovaných bodov sme obsadili krásne tretie miesto, čo nás posunulo do záverečných bojov o postup do 1. celoslovenskej ligy. Aj v predchádzajúcej sezóne 2009/2010 sa nám podarilo dostať do záverečných bojov o postup, ale do play-off sme išli až z ôsmeho miesta, ktoré nám prisúdilo víťaza základnej časti

MESTO SABINOV

Mestský úrad, Námestie slobody č. 57, 083 01 Sabinov
**Mesto Sabinov vyhlasuje verejno obchodnú súťaž
na odpredaj nehnuteľností v k. ú. Sabinov**

- nebytový priestor – garáž č. 1 v bytovom dome na Ružovej 59
- nebytový priestor – garáž č. 2 v bytovom dome na Ružovej 60
- pozemok p. č. 1050/3 zastavaná plocha o výmere 398 m² - podiel 74/1237

Záväzné podmienky súťaže:

- predloženie návrhu kúpnej ceny a označenie čísla garáže a bytového domu,
- kúpna cena 1/2 garáže je min. 3.500 eur (jedno parkovacie miesto).

Ďalšie podmienky:

- návrh na predaj musí byť schválený v mestskom zastupiteľstve,
- splatnosť kúpnej ceny do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy,
- náklady spojené s prevodom hradí kupujúci,
- vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zrušiť alebo neprijat ani jeden návrh,
- návrh možno odvolať, meniť alebo dopĺňať len do uplynutia lehoty určenej na podanie návrhov,
- bližšie informácie poskytne Mestský úrad v Sabinove, Námestie slobody č. 57, oddelenie správy majetku v pracovných dňoch od 8.00 do 15.00 hod., číslo dverí 23, telefónne číslo 051/488 04 23.

Záujemcovia môžu svoje návrhy zasielať poštou alebo doručiť osobne v uzatvorenej obálke s označením:

NEOTVÁRAŤ „Súťaž – garáž Ružová 59 – 60,,

v termíne do 9. mája 2011 (pondelok) do 13. 00 hod.

na adresu: Mestský úrad
Námestie slobody č. 57
083 01 Sabinov

súťaže Kovohuty Krompachy. Vtedy sme družstvo hostí na domácej palubovke zdolali o 23 bodov a pripravili sme si dobrú pozíciu do odvetvy v Krompachoch. Žiaľ, odvetný zápas nám nevyšiel a po prehre o 32 bodov sme sa so súťažou museli rozlúčiť. Tentokrát sme v play-off dostali súpera zo šiestej pozície, ktorým bolo družstvo BK Humenné. Prvý zápas sme hrali na palubovke hostí a priniesli sme si domov výhru o 19 bodov, čím sme si vybudovali vynikajúcu pozíciu do odvetvy u nás v Sabinove. Na domácej palubovke sme zdolali hostí z Humenného rozdielom triedy o 40 bodov a zabezpečili sme si postup do semifinále súťaže. O tieto vynikajúce výsledky sa zaslúžili hráči: Martin Bronek, Tomáš Drankaľuk, Roman Fabišík, Miloš Hrabčák, Peter Kancír, Miroslav Karaffa, Martin Marton, Peter Marušák, Peter Novický, Peter Purdeš, Ľubomír Semaník, Martin Tomko, Martin Varga, Peter Žiak – kapitán družstva, Martin Kandráč. Touto cestou chcem poďakovať všetkým divákovi, ktorí nás chodia neustále povzbudzovať.

**„UNIKÁTNY“
VÝSLEDOK KADETOV**

Svoju sezónu už majú za sebou aj kadeti. Pod vedením trénera Antona Kovalíka súťažilo družstvo kadetov v súťaži krajských majstrovstiev. V tejto súťaži sa predstavilo deväť družstiev. Boli to družstvá Juniorbasket Košice, BKM Svit, BK Spišská Nová Ves, BK Rožňava, BK Levoča, BK Poprad B, BK Kežmarok, BK 99 Prešov. Chlapci ukázali v tejto súťaži silu kolektívu. V tejto konkurencii družstiev chlapci neokúsili trpkosť prehry a vo všetkých 32 zápasoch, ktoré odohrali, zvíťazili. Zodpovedne pristupovali k tréningovému procesu, čo sa prejavilo aj na ich hre. Chlapci sa na ihrisku videli a v niektorých zápasoch excelovali. Spomeniem iba jeden, kedy nad BK 99 Prešov vyhrali 130:8 a to po dvadsiatich minútach hry bol neuveriteľný výsledok 69:0. Touto cestou chcem poďakovať aj týmto chlapcom za úspešnú reprezentáciu mesta Sabinov, aj keď štyria chlapci boli cezpoľní - jeden z Lipian a traja z Kamenice.

Zloženie kadetov: Peter Kozma - kapitán družstva, Dominik Kovalík, Martin Kandráč, Jaroslav Drobnák, Miroslav Ižarik, Ľubomír Ferenčák, Peter Čorba, Peter Timčík, Martin Kočiš-Koval', Maroš Jankura, Martin Malik, Dávid Vaľuš, Peter Guman, Branislav Grejták a nehrajúci najmladší člen družstva Tadeáš Kovalík, ktorého chlapci neskôr začali volať aj maskotom družstva.

ŽENY TO MALI ŤAŽŠIE

Sabinovské ženy pod vedením trénera Antona Tekel'a už tiež majú svoju sezónu za sebou. Do bojov o postup do vyššej súťaže išli z ôsmeho miesta, čo nebola veľmi dobrá pozícia, lebo v play-off dostali súperu z druhej priečky - Starú Ľubovňu. Ženy prehrali obidva zápasy a so súťažou sa rozlúčili. Ženy reprezentovali: Laura Adamová, Katarína Borodáčová, Lucia Tomková, Bianka Hrubá, Zuzana Jopeková, bernadeta Novyzedlákova, Michaela Revická, Slávka Smetanová, Emília Puškášová, Miroslava Semanová, Veronika Semaniková, Soňa Lendacká, Eva Semanová. Aj im patrí úprimná vďaka za reprezentáciu nášho mesta. Všetky doterajšie výsledky si môžete pozrieť na stránke www.kbzkpk.sk

Na záver by som chcel poďakovať predovšetkým sponzorom, ktorí neváhali a sponzorsky pomohli nášmu klubu a bez ktorých by v Sabinove basketbal určite nebol. Sú to hlavne: Mestský úrad Sabinov, Milk – Agro Sabinov, Ekosvip Sabinov, Service Gotex - Peter Goliáš, Ivan Chovanec - autodoprava, Slavconet - Slavomír Zakuťanský, Sa-byt, PIL-STAV - František Broda, Marián Petrik, DAMAD - Matuš Marcinko, UNISTROJ - František Gardoš.

Anton Kovalík

80 rokov organizovanej turistiky v Sabinove



Klub slovenských turistov Slovan Sabinov si tento rok pripomenul 80 rokov založenia organizovanej turistiky v meste. V Sabinove bol Klub československých turistov založený 7. marca 1931. Miestni turistickí nadšenci sa zišli na ustanovujúcom valnom zhromaždení a zvolili si prvých funkcionárov klubu. Okrem toho aspoň rámcovo vytýčili prvé konkrétne úlohy a vyzvali takmer stočlennú členskú základňu na činnosť v prospech rozvoja turistiky.

Prvým predsedom sa stal učiteľ Ján Mizerák. Za podpredsedov zvolili Bela Bohuša, pracovníka Tatra banky a dr. Ferdinanda Laboneka, miestneho lekára. Z ďalších funkcionárov zvolených prvým valným zhromaždením spomeňme aspoň Antona Zipsea, Jozefa Husára, Štefana Deriana a Jozefa Prídavka. Z významných aktivít, ktoré sabinovský KČST realizoval do roku 1940, bola dôležitá najmä výstavba chaty v Červenej Vode (Sabinovské dvory). Jej výstavba sa začala už v roku 1928, kde tu denne pracovalo dvadsať vojakov z miestnej posádky. Tu vidieť, že aj vtedajší dôstojnícky zbor podporoval tieto aktivity. Klub zorganizoval prvé lyžiarske preteky na Lysej. Z prvých organizátorov spomeňme najmä Belu Pastýra, bratov Žembovcov a Paliho Jacka. V tomto období, okrem už spomínaných, v turistike pracovali páni Zmil, Chmelar, Mihalik a Kľuknavský, ktorý bol aj okresným značkárom. Činnosť klubu a jeho členov sa zameriavala predovšetkým na vychádzky a výlety do oblasti Lysej, Čergova, ale aj Lipoveckej doliny.

Zásluhou už spomínaných aktivistov sa turisti-

ka rozvíjala aj v povojnovom období. Čoraz populárnejšie boli pravidelne usporadúvané preteky na Lysej. Nástup lyžiarskej turistiky a zjazdového lyžovania po výstavbe prvých vlekov ďalej zvýšil kvalitu športovania v tejto oblasti. Prichádzali mladší organizátori – Laďo Magda, Palko Šaulič, Zdeno Prikryl, Bela Pavlovský a pretekári Š. Žemba ml., K. Šebian, Ľ. Chovanec, Z. Prikryl ml, S. Turlík, sestry Šauličové. V tomto období sa turistika spájala s lyžiarmi aj preto, že lyžiari boli súčasťou KČST a pod týmto spoločným zastrešením sa uskutočňovali aj preteky aj rozvoj lyžovania. Sabinovskí lyžiari boli všestranne orientovaní a letnou turistikou si udržiavali dobrú kondíciu. Na prelome 60-tych a 70-tych rokov prebieha intenzívna prestavba rekreačnej oblasti Drienica – Lysá. Stavajú sa ďalšie vleky, ubytovanie a stravovacie objekty. Pri tejto budovateľskej aktivite je potrebné osobitne spomenúť mimoriadne vybovovacie zásluhy Jána Medveca – predsedu MsÚ v Sabinove, Štefana Žemba – vedúceho odboru výstavby a Paliho Šauliča – organizátora, dobrovoľníka a predsedu lyžiarskeho klubu.

V tomto období sa v sabinovskej turistike čoraz častejšie objavuje meno Július (Ďusi) Hudáček. Postupne okolo seba vytvára skupinu mladých „tomákov“ (turistický oddiel mládeže), ktorá pod jeho vedením a v spolupráci so skupinovou vedúcou J. Žembovou sa pravidelne zúčastňuje na všetkých slovenských letných aj zimných turistických zrazoch. Ďusi vychoval niekoľkých majstrov Slovenska v turistických pretekoch a bol jedným z posledných dobrovoľných značkárov turistických chodníkov v širšom okolí Sabinova.

V 90-tych rokoch sa v sabinovskej turistike formuje ďalšia, mladšia skupina iniciatívnych turistov ako F. Kyselý, J. Demko (maľar zos Sabinova), V. Uličný, P. Beliš, F. Gáll, S. Perdík, A. Kužma a J. Sabolík.



Zásluhou ich aktivít už stretávame Sabinovčanov takmer na všetkých letných, zimných i vysokohorských zrazoch nielen na Slovensku, ale aj v zahraničí. Mnohí majú za sebou niekoľko Bielych stôp (bežecký maratón na bežkách) v Banskej Bystrici. Na všetkých týchto podujatiach reprezentovali nielen Sabinov, ale celý prešovský región a to hlavne svojou dobrou náladou a šarišským dialektom. Stali sa organizátormi každoročného letného výstupu na Kohút určeného pre deti a mládež a silvestrovského výstupu na Kamennú. Dnes sú turisti organizovaní v KST Slovan Sabinov. Tento klub bol zaregistrovaný v roku 2000 a pracuje v šľapajach svojich predchodcov, naďalej chce pokračovať v ušľachtilej práci v oblasti turistiky, v poznávaní krás Slovenska a v ochrane našej nádhornej prírody.

Nové informácie si môžete nájsť na našej terajšej stránke www.kstsb.tym.sk.

*Ing. Slavomír Perdík
predseda KST Slovan Sabinov*

PREDÁM TATRANSKÝ PROFIL - PERODRÁŽKU
brúsený, I. trieda 4 €, II. trieda 3 €. V ponuke aj dlážkovica a dokončovacie lišty.
DOVEZIEM.

Kontakt: 0905 508 163, 0911 168 982

Karate**POHÁR V SABINOVE**

Karate Klub KATSUDO Sabinov a Slovenský zväz karate organizovali 16. apríla tretie kolo Slovenského pohára detí, žiakov a ml. dorastencov v športovej hale v Sabinove. V tomto kole sa rozhodovalo aj o zisku Slovenského pohára pre jednotlivé kategórie súťažiacich.

Pretekári KK KATSUDO Sabinov opäť neskľamali. KK KATSUDO získal najvyšší počet medailí a obsadil v medailovej štatistike druhé miesto. Malí pretekári veľmi milo prekvapili a skúsenejší borci potvrdili svoju formu.

V kumite sme získali tri zlaté medaile – Barborka Falatová – 5 - 7 rokov -28 kg, Veronika Dujavová - 12 - 13 rokov -45 kg a Ľuboš Džačovský - 12 - 13 rokov -45 kg. Získali sme osem strieborných medailí – Anna Kristína Pristášová, Alexandra Horváthová, Michaela Bryndzová, Saskia Adamová, Viliam Vojtek, Erik Bojčuk, František Varga, František Kostolník a štyri bronzové medaily – Ema Pigová, Ina Macejková, Oliver Cuker, Michal Mácha.

Oliver Cuker získal aj striebornú medailu v KATA – chlapci 5 - 7-roční. Pretekári z celého Slovenska si domov odniesli unikátne originálne medaily s erbom mesta Sabinov,



ktoré boli špeciálne navrhnuté pre toto kolo. Poďakovanie patrí prezidentovi KK KATSUDO, Jozefovi Semanikovi za jeho prácu v tomto klube, trénerom Petrovi Križanovi a Viliamovi Demkovi a všetkým ochotným rodičom, ktorí pomohli zorganizovať tieto úžasné preteky, reprezentujúce mesto Sabinov.

Mgr. Martina Bryndzová



ANDER Z KOŠÍC a KANDRÁČOVCI

**30. mája o 18.00 h
kinosála MsKS**

Už viac ako päť rokov spolupracuje majster slova ANDER z Košíc s partiou skvelých muzikantov z Prešova a okolia, ktorí koncertujú pod názvom KANDRÁČOVCI. Toto spojenie dvoch vynikajúcich subjektov prináša špičkový program výbornej muziky a humoru v príbehoch Andera s Eržou a Piťom. Takmer stominútový program vás ubezpečí, že doma na Východe máme to najlepšie. Bolo by hriechom to nevidieť, nepočuť a nezažiť! Kinosála MsKS.

Vstupné: 6 €

**Predpredaj vstupeniek
MsKS p. Pavlovský**



Mesto Sabinov vypisuje výberové konanie na miesto opatrovatelky

INFORMÁCIE O PRACOVNOM MIESTE

Miesto práce: CSS ul. J. Borodáča č. 7, Sabinov

Termín nástupu: 1. jún 2011

Druh pracovného pomeru: plný úväzok

Ponúkaný plat: podľa tabulkových predpisov

Náplň práce:

náplň práce sa týka poskytovania pomoci pri bežných denných aktivitách, umývanie, kúpanie, prebalovanie, kŕmenie, podávanie liekov, ošetrovanie, pomoc pri obliekaní, udržiavanie čistoty a poriadku a pod.

Požadované vzdelanie:

- úplné stredné odborné vzdelanie získané v štúdiom odbore so zameraním na opatrovanie alebo poskytovanie zdravotnej starostlivosti, ukončené maturitnou skúškou,
- opatrovateľský kurz v rozsahu 220 hodín.

Osobnostné predpoklady:

vzťah k seniorom, komunikatívnosť, zodpovednosť

Ďalšie požiadavky: prax v danom odbore výhodou

V prípade záujmu o danú pozíciu a zaradenie do výberového konania nám zašlite alebo doručte osobne na dole uvedenú adresu Žiadosť o prijatie do zamestnania, Životopis a doklad o vzdelaní do **16. mája**. O termíne výberového konania Vás budeme informovať písomne.

Adresa:

Mestský úrad
Námestie slobody 57
083 01 Sabinov



JADRANKA

8. mája o 15.00 h - Kinosála MsKS

Vystúpenie ku Dňu matiek

Speváčka má za sebou 12 štúdiových albumov a vlastní troch bronzových slávikov.

Vstupné: **mamky zdarma**, ostatní 3 €

SABINOVSKÝ FUTBAL MÁ DEVÄĎDESIAT (9.)

CYRIL JURKO (1937)

FUTBALOVÉ ZAČIATKY

Tak ako každý chlapec na dedine, ani ja som nebol výnimkou. Popri pasení dobytky sme všetci chlapi v rodných Finticiach najprv kopali do rentovky. Teda handry naplnenej pilinami, keďže nebolo na naozajstnú loptu. Prvé dotyky s koženou, ale nie futbalkou, prišli vtedy, keď kamarát dostal rugbyovú „šišku“. Potom sme kopali do „volejbalky“, nakoniec aj do naozajstného koženého „fizáku“. Prvý futbalový zápas, ktorý mám dodnes v pamäti zafixovaný, som videl v susednej Haniske, keď hrala so Solivarom. Dresy boli, aké boli, pilinami „vylajňované“ ihrisko, brány zbité z drúčkov a bez sietí. Bolo to krátko po skončení vojny.

S tým vážnejším futbalom som začal až po nástupe na Strednú drevársko-stavebnú školu v Prešove. Ako učitelia tam pôsobili bratia Karelovci, vtedajšie veľké osobnosti slovenského i československého futbalu. Už vtedy sa zvädzali tuhé prestížne futbalové zápasy medzi priemyslovkami. Okrem žiakov hrávali futbal aj učitelia. A keď ich bolo málo, tak nastupovali aj staršie vyzerajúci žiaci. Býval som medzi nimi. Možno aj to pomohlo, že som sa s pomocou spomínaných Karelovcov dostal do Tatranu Prešov. Hrával som za dorast i juniorku, občas so striedavým štartom aj za „béčko“. Mojimi spoluhráčmi boli napríklad Varga, Sabanoš, Košut a ďalší.

FUTBALOVÁ KARIÉRA

Po skončení školy som dostal umiestnenku do Trenčína. Tam ma nadchli štadióny Meriny i Odevy. Úžasné trávnaté plochy, šatne, sprchy. Veľká pozornosť sa tam venovala mládeži. Trénoval som s domácimi futbalovými pojmami, akými boli Masný, Hojsík, Čemez, Rihošek. Bol som tam však krátko, lebo som narukoval do Hradišťa, kde som hral na úrovni divízie. Po skončení vojenčiny som krátko pobudol ešte v Trenčíne a odtiaľ som na jar 1961 prišiel do Sabinova. Funkcionári tamojšieho futbalu ma poznali ešte z pôsobenia v prešovskom Tatrane a mali o mňa záujem. Ocitol som sa v mančafte nabitom takými osobnosťami, akými boli Jožko Angelovič, Pali Križan, Arpi Lapoš, Kaščák, Plško, Milan Horbor, Mačo Tuleja, Cyril Kulka, „Piro“ Štofan, Piťo Vargovčík a ďalší. Napriek tomu, že som prišiel z vojenčiny fyzicky vymakaný, mal som problém dostať sa do základného kádra. Trénovalo sa vtedy už trikrát



Fotografia z roku 1965, zľava stoja vedúci mužstva Semaník, Miškuf, Rokošný, Pjatak, Vargovčík „Piťo“, Vargovčík „Jeny“, Kuchár, Tuleja, Bornemisza, v podrepe zľava Hudák, Miščík, Vargovčík „Vilo“, Juraško, Štofan, Jurko, Grečo

v týždni. Postupne som sa však do mužstva prepracoval. Bol to vynikajúci kolektív, bez závidosti a nenávisťi, postavený na kamarátsťve. Postupne sa však začala generačná výmena, prichádzali a do zostavy sa dostávali mladíci Rudo Miškuf, Mžigod, Grečo a ďalší. S touto generáciou som to ako hráč ťahal až do roku 1974.

Pri futbale som však zostal. Postupne som si urobil trénerské triedy, od štvorky až po dvojku. Ako tréner som začal v jeseni 1974 pracovať so starším dorastom. Bola to vývoja schopná partia okolo Janka Petiju a Bašistu. Potom som dva roky trénoval v Pečovskej Novej Vsi a v roku 1977 som ako tréner prevzal A mužstvo Sabinova. V ročníku 1979/1980 sme ako víťaz I. triedy Šarišsko -Dukelskej skupiny postúpili do krajských majstrovstiev.

„NAJ“ FUTBALOVÉ ZÁŽITKY

Aj ja som zažil radosti a sklamanie, vzostupy i pády. Rád spomínam na zápas s Tatranom Prešov, ktorý nastúpil so všetkými svojimi esami na čele s Pavlovičovcami, Bombom, Petrošom. Bol to priateľský zápas za Paťa Palla, ktorý od nás odchádzal práve do Tatranu. Vyhrali sme 5:2 a Prešovčania celý mesiac za trest nedostali kalorické. Podobným zápasom bolo stretnutie s mužstvom Bačka Palanka, ktorá nad Tatranom Prešov vyhrala 3:2. My sme tento popredný celok juhoslovanskej extraligy o tri dni porazili 2:1. Priznávam však, že aj s pomocou vtedy známeho rozhodcu Bardejovského, ktorého štvili stále protestujúci, filmujúci a nadvajajúci temperamentní Juhoslovania.



„A“ mužstvo Sabinova z roku 1967, zľava stoja predseda FO Ernest Futej, Cuker, Trojanovič, Mžigod, Jurko, Fecko, hrajúci tréner Bornemisza, tajomník FO Pavol Križan, v podrepe zľava Murinčák ml., Miščík, Ferenc, Vargovčík „Vilo“, Grečo

Tou najnegatívnejšou spomienkou, či zážitkom v mojich spomienkach dodnes je postupový zápas s Bardejovom, ktorý sme za veľmi čudných okolností vo vlastných radoch prehrali 1:2. Pri tom naj – naj, nemôžem vynechať všetkých obetavých a zapálených ľudí okolo sabinovského futbalu, ktorých nikdy nebolo vidieť, ale bez ktorých by sa nezaobišiel. Mám na mysli hospodárov a správcov ihriska manželov Zborovských, bratov Tomčákovcov, Čekanovcov, p. Dujavu, p. Cukerovú, p. Tutokyo-vú a ďalších. Aj s odstupom rokov im za všetko, čo pre nás robili, vzdávam úctu.

ŽELANIE

Nedávno sme si dôstojne pripomenuli 90 rokov nášho futbalu. Všetkým v ňom zainteresovaným želim, aby sa im darilo a aby mali dobrý pocit z toho, že to robia dobre. A sebe želim dožitia sa toho, aby sa mládež v zdraví a optimizme vrátila od dnešných neduhov a negatív opäť k zdravému športovaniu. Určite tým pribudne viac talentov aj sabinovskému futbalu.

Juraj Navrátil, foto M. Novický, archív C. Jurka

Kam za súťažným futbalom?

Máj prináša súboje s celkami z popredia tabuľky, ale aj priame súboje o stred trefoligovej tabuľky. Takým bude aj derby súboj na domácej pôde s Veľkým Šarišom, alebo aj so Stropkovom.

ŠTADIÓN MFK SLOVAN SABINOV

Sobota 7. 5.	o 14.15 a 16.30 h	- III. liga starší a mladší dorast - MFK Slovan Sabinov – FK Zemplín Michalovce B
Nedeľa 8. 5.	o 16.30 h	- III. liga dospelí - MFK Slovan Sabinov - FK Košice – Barca

(v prípade hokejového stretnutia môže dôjsť k presunu začiatku stretnutia na skorší čas!!!)

Sobota 14. 5.	o 10.00 a 11.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci - MFK Slovan Sabinov – Raslavice
Nedeľa 15. 5.	o 9.00 h	- turnaj prípraviek 10 a 11-ročných za účasti družstiev zo SAFI Prešov, Ľubotíc, Bardejova a našich zástupcov
Nedeľa 22. 5.	o 17.00 h	- III. liga dospelí - MFK Slovan Sabinov - Pivovar Šariš Veľký Šariš
Sobota 28. 5.	o 10.00 a 11.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci - MFK Slovan Sabinov – Bystré
Sobota 28. 5.	o 14.45 a 17.00 h	- III. liga starší a mladší dorast - MFK Slovan Sabinov – Svidník
Nedeľa 5. 6.	o 17.00 h	- III. liga dospelí - MFK Slovan Sabinov - Tesla Stropkov

NA ŠTADIÓNY SÚPEROV

Streda 4. 5.	o 15.00 a 16.30 h	- II. liga starší a mladší žiaci - Kračúnovce - MFK Slovan Sabinov
Sobota 7. 5.	o 9.00 a 10.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci - Kežmarok - MFK Slovan Sabinov
Nedeľa 15. 5.	o 16.30 h	- III. liga dospelí - Nižný Hrušov - MFK Slovan Sabinov
Sobota 21. 5.	o 9.00 a 10.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci - Medzilaborce - MFK Slovan Sabinov
Sobota 21. 5.	o 14.45 a 17.00 h	- III. liga starší a mladší dorast - Spišské Podhradie - MFK Slovan Sabinov
Nedeľa 29. 5.	o 17.00 h	- III. liga dospelí - Košice – Vysné Opátske - MFK Slovan Sabinov
Sobota 4. 6.	o 10.00 a 11.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci - Gíraltovce - MFK Slovan Sabinov
Sobota 4. 6.	o 10.00 a 12.15 h	- III. liga starší a mladší dorast - Košická Nová Ves - MFK Slovan Sabinov

Ďakujeme za podporu a tešíme sa na Vašu návštevu.

(mn)

Futbal**VÝSLEDKOVÝ SERVIS****III. LIGA SKUPINA – DOSPELÍ**

19. kolo - Košice – Krásna - MFK Slovan Sabinov 0:0 (0:0)
 17. kolo - FK Svit - MFK Slovan Sabinov 0:4 (0:2), góly: Dluhoš J. 2, Radačovský, Andraščík
 20. kolo - MFK Slovan Sabinov – Moldava B 0:2 (0:1)
 21. kolo - Spišské Podhradie - MFK Slovan Sabinov 3:0 (2:0)

Z tabuľky po 21. kole

8. miesto 21 8 4 9 31:34 28 bodov

III. LIGA STARŠÍ DORASTENCI

12. kolo - MFK Slovan Sabinov – Čaňa 2:1 (1:1), góly: Karabinoš Peter, Tomáško
 13. kolo - Snina - MFK Slovan Sabinov 2:0 (1:0)

Z tabuľky po 13. kole

7. miesto 12 4 3 5 16:16 15 bodov

III. LIGA MLADŠÍ DORASTENCI

12. kolo - MFK Slovan Sabinov – Čaňa 1:0 (0:0), gól: Pagáč
 13. kolo - Snina - MFK Slovan Sabinov 1:2 (0:2), góly: Merva, Blichár

Z tabuľky po 13. kole

3. miesto 12 8 0 4 32:17 24 bodov

II. LIGA STARŠÍ ŽIACI

15. kolo - MFK Slovan Sabinov - Svidník 1:1 (1:1), gól: Sekerák
 16. kolo - Brezovica - MFK Slovan Sabinov 3:3 (0:0), góly: Sekerák, Dvorščák, vlastný
 17. kolo - MFK Slovan Sabinov - Hanušovce 7:0 (2:0), góly: Samsely 2, Kostolník 2, Zubrický, Kropilák, Molčan M.

Z tabuľky po 17. kole

7. miesto 17 9 4 4 38:20 31 bodov

II. LIGA MLADŠÍ ŽIACI

15. kolo - MFK Slovan Sabinov - Svidník 0:3 (0:0)
 16. kolo - Brezovica - MFK Slovan Sabinov 2:1 (1:0), gól: Čekan Braňo
 17. kolo - MFK Slovan Sabinov - Hanušovce 12:0 (6:0), góly: Čekan B. 3, Lipták 3, Marton 3, Strelec 2, Michalík

Z tabuľky po 17. kole

3. miesto 17 11 3 3 78:17 36 bodov

(mn)

Stolný tenis**TURNAJ ŽIAKOV**

V telocvični Základnej školy na Komenského ulici v Sabinove zapísal 29. marca stolnotenisový turnaj o pohár primátora mesta Sabinov už svoj piaty ročník. Stretli sa na ňom žiaci sabinovských základných škôl.

Za zelenými stolmi sa predstavilo celkovo 28 hráčov. A tu sú mená víťazov:

1. miesto:

Damián Vaňo, ZŠ 17. novembra

2. miesto:

Peter Mišenko, ZŠ 17. novembra

3. miesto:

Dávid Špinler, ZŠ Komenského

PaedDr. Iveta Šulíková
 Školský úrad Sabinov

Kolky**Vyhrali sme druhú ligu**

Ako úspešne vstúpili, tak ešte úspešnejšie zakončili práve sa končiacu sezónu kolkári KK SABI. Suverénnym spôsobom si počínali najmä v jarnej časti súťaže, kde sériou deviatich víťazstiev v rade si v predstihu zabezpečili celkové víťazstvo v 2. lige východ s celkovým počtom 32 bodov.

Na konte mali 16 vyhraných zápasov a štyri prehry. Druhí v poradí skončili kolkári z OŠK Rudňany (24 bodov) a tretí KK Šemša (18 bodov). Toto víťazstvo zvýraznili aj víťazstvom v kategórii jednotlivcov, kde bol najúspešnejším hráčom súťaže **Jozef Zborovský** s priemerom 504,24 zvalených kolkov. Prvenstvo v lige vybojovali hráči - J. Zborovský, D. Dujava, J. Reištetter, J. Fabian, M. Sopko, P. Rokošný, I. Babjak, M. Skladaný. Druhé sabinovské družstvo Imkotex si počínalo o trochu horšie, keďže v celkovej tabuľke skončili na piatom mieste. Na konte s ôsmimi vyhranými zápasmi a 12 prehrami. Úspešné účinkovanie sabinovských kolkárov v tomto ročníku dokumentuje aj to, že v hodnotení jednotlivcov sa v prvej desiatke nachádzali až šiesti hráči, dokonca v prvej päťke boli štyria.

POHÁR

Posledné kolo Východoslovenského pohára tejto sezóny sa uskutočnilo 9. apríla v kol-

kárni športového areálu v Sabinove spolu s vyhlásením výsledkov ligy a pohára. Na tomto turnaji predviedli hráči veľmi dobré výkony, ktoré boli peknou bodkou za sezónou. Celkovým víťazom Východoslovenského pohára sa stalo družstvo OŠK Rudňany pred družstvami KK Šemša a ŠKK Strážske. Sabinovské celky obsadili štvrté, resp. piate miesto. Medzi jednotlivcami si najlepšie počínal zo sabinovských hráčov Václav Mácha reprezentujúci celok Imkotexu, ktorý skončil na druhom mieste. Víťazom kategórií jednotlivcov sa stal Ján Cibulka z klubu ŠKK Strážske.

Celkovo hodnotíme túto sezónu ako jednu z najlepších. Naším cieľom v budúcej sezóne je účinkovanie v 1. lige, čo však nezávisí len od nás, ale aj od sponzorov a podpory mesta. Bol by to perfektný štart budúcej sezóny.

Taktiež chceme poďakovať sponzorom: Milk-Agro na čele s riaditeľom Ľubomírom



KK Sabi Sabinov víťaz 2.ligy východ.

Výbošťokom, Imkotexu Prešov a mestu Sabinov.

VÝSLEDKOVÝ SERVIS**18. kolo**

Imkotex Sabinov – KK Sabi Sabinov 2:4

19. kolo

KK Sabi Sabinov – KK Šemša 5,5 :0,5

MKK Medzilaborce – Imkotex Sabinov 1:5

20. kolo

OŠK Rudňany – KK Sabi Sabinov 4,5:1,5

Imkotex Sabinov – KK Šemša 1,5: 4,5

Šach

MSR mládeže – Martin Ištoňa postúpil na MS do Brazílie Andrea Kravcová a Patrik Kravec postúpili na ME do Bulharska

Od 31. marca do 7. apríla sa v Kúpeľoch Sliač uskutočnili Majstrovstvá Slovenska mládeže v šachu. ŠK Sabinov na tomto podujatí zastupovalo šesť hráčov kráľovskej hry. Oliver Cuker (7 rokov) v kategórii chlapcov do 10 rokov, Karen Marjanovičová a Andrea Kravcová v kategórii dievčat do 10 rokov, Patrik Kravec – chlapci do 12 rokov, Martin Ištoňa a Lukáš Šarocký – chlapci do 14 rokov. Turnaja sa celkovo, vo všetkých kategóriách, zúčastnilo 204 chlapcov a dievčat, ktorí bojovali o 36 medailí v 12 kategóriách. Je potešiteľné, že dve z týchto medailí získali členovia ŠK Sabinov. Najcennejšiu, zlatú medailu, získal Martin Ištoňa a zároveň získal právo reprezentovať Slovensko na majstrovstvách sveta v Brazílii. Druhú medailu, bronzovú, pre Sabinov vybojovala Andrea Kravcová a zároveň aj právo reprezentovať Slovensko na ME v Bulharsku. Nominačný limit na ME si vybojoval aj Patrik Kravec, keď si vo svojej kategórii vybojoval štvrté miesto. V me-



Na fotografii je výprava ŠK Sabinov. Horný rad zľava: D. Cuker (tréner), M. Ištoňa, K. Haborák (Lipany), L. Šarocký. Dolný rad zľava: O. Cuker, K. Marjanovičová, A. Kravcová, P. Kravec.

Ing. Ladislav Kaminský, ŠK Sabinov

dailovom hodnotení z 33 zúčastnených klubov obsadil ŠK Sabinov štvrté miesto.

Mgr. D. Cuker, tréner

SÚŤAŽE DRUŽSTIEV – ŠK Sabinov B vyhral 2. ligu

V apríli sa skončila väčšina ligových súťaží a ŠK Sabinov v nich dosiahol dve vynikajúce umiestnenia. Predovšetkým B družstvo v 2. lige využilo zaváhanie dovtedy vedúcej Starej Lubovne v poslednom kole a po dvoch rokoch súťaž znovu vyhralo. Blízko k víťazstvu v súťaži malo aj družstvo CVČ Sabinov A v 4. lige, ale nakoniec obsadilo druhé miesto s najlepším skóre v súťaži. „A“ družstvo bolo pred posledným dvojkolom v 1. lige „zabetónované“ na piatej priečke. V Liptovskom Mikuláši tak dostali vo väčšej miere príležitosť hráči B družstva a úspešní z MSR mládeže, aby skúsili, ako im bude v budúcej sezóne 1. liga chutiť. Podrobnosti o súťažiach môžete nájsť na www.sksabinov.sk.

1. LIGA

10. kolo - 9. 4. - Liptovská šachová škola – ŠK Sabinov 6,5:1,5

11. kolo - 10. 4. - Magic Liptov – ŠK Sabinov 5,5:2,5

2. LIGA

10. kolo - 26. 3. - ŠK Sabinov B – Slávia TU Košice D 5:3

11. kolo - 27. 3. - ŠK Sabinov B – Slávia TU Košice E 2:3

3. LIGA

12. kolo - 17. 4. - ŠK Sabinov C – Tami Lipany 4,5:3,5

4. LIGA

11. kolo - 25. 3. - Slávia PU Prešov F – CVČ Sabinov A 0:5; CVČ Sabinov B – Slávia PU Prešov E 2:3

Ing. Ladislav Kaminský, ŠK Sabinov